联合国 $A_{/HRC/WG.6/6/ETH/2}$



Distr.: General 18 September 2009

Chinese

Original: English

人权理事会 普遍定期审议工作组 第六届会议 2009 年 11 月 30 日至 12 月 11 日,日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议 附件第 15 (B)段汇编的资料

埃塞俄比亚

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论),以及其他相关的联合国正式文件所载资料。除联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办的其他任何意见、看法或建议。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构,所载资料均在尾注中一出处。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为4年。在无最新资料的情况下,也参考了现有日期最近的报告和文件,但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料,某些具体问题如资料不全或重点不突出,可能是由于该国尚未批准某项条约,及/或与国际人权机制的互动/合作程度不足。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围 1

核心世界人权条约2	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除一切形式种族歧视国际公约》 (ICERD)	1976年6月23日	无	个人申诉(第十四条): 否
《经济、社会、文化权利国际公约》 (ICESCR)	1993年6月11日	无	-
《公民权利和政治权利国际公约》 (ICCPR)	1993年6月11日	无	国家间指控(第四十一条): 否
《消除对妇女一切形式歧视公约》 (CEDAW)	1981年9月10日	对第二十九条 (1)款作出保留	-
《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》 (CAT)	1994年3月14日	无	国家间指控(第 21 条): 否 个人指控(第 22 条): 否 调查程序(第 20 条): 否
《儿童权利公约》 (CRC)	1991年5月14日	无	-

埃塞俄比亚未成为缔约国的核心条约: 《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》(OP-ICESCR)、³《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》(ICCPR-OP 1)、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》(ICCPR-OP 2)、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》(OP-CEDAW)、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》(OP-CAT)、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》(OP-CRC-AC)、《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(OP-CRC-SC)、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(ICRMW)、《残疾人权利公约》(CPD)(于 2007 年 3 月 30 日签署)、《残疾人权利公约任择议定书》(CPD-OP)和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》(CED)。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	是
《国际刑事法院罗马规约》	否
《巴勒莫议定书》4	否
难民和无国籍人 ⁵	是,1954 年《关于无国籍人地位的公约》和 1961 年《减少 无国籍状态公约》除外
《一九四九年八月十二日日内瓦四公约》及其《附加议定书》6	是,第三号附加议定书除外
《劳工组织基本公约》7	是
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	否

1. 消除一切形式种族歧视委员会(消除种族歧视委员会)鼓励埃塞俄比亚考虑批准其尚未批准的的国际人权条约。⁸ 消除种族歧视委员会⁹ 和消除对妇女一切形式歧视委员会(消除对妇女歧视委员会)¹⁰鼓励埃塞俄比亚考虑批准《保护所有移

徙工人及其家庭成员权利国际公约》。消除种族歧视委员会还建议埃塞俄比亚考虑根据《消除一切形式种族歧视国际公约》第十四条发表任择声明。¹¹ 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚批准《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》和《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书。¹²

2. 儿童权利委员会还建议埃塞俄比亚批准 1993 年《跨国收养方面保护儿童及合作海牙公约》; ¹³ 考虑批准《国际刑事法院罗马规约》; ¹⁴ 撤回对关于受教育权利的 1951 年《难民公约》的保留意见。¹⁵

B. 宪法和法律框架

- 3. 2009 年,消除种族歧视委员会指出,埃塞俄比亚的法律与《消除一切形式种族歧视国际公约》并不完全一致,建议其通过关于消除种族歧视的专门法律,执行《公约》各项规定,包括符合《消除一切形式种族歧视国际公约》第一条规定的种族歧视的法律定义。¹⁶
- 4. 2004 年,消除对妇女歧视委员会对《公约》条款执行工作进展缓慢表示关切。 17
- 5. 2006 年,儿童权利委员会仍然关注的是,缔约国没有系统的立法审查,也没有制定全面的《儿童法》,¹⁸ 为此特别建议其加强努力,使国内法律与《公约》完全保持一致。¹⁹
- 6. 儿童权利委员会欣见 2005 年新的《刑法典》载入相关规定,把有害的传统习俗和最有害形式的人口贩运定为刑事犯罪,²⁰ 以及《家庭法》(修订本)规定女孩和男孩的结婚年龄均为 18 岁。²¹ 不过,少数群体问题独立专家指出,作为联邦法律,《家庭法》(修订本)在地区一级不具有强制性,因为各地区在文化和社会事务上仍然保持自主性。²²
- 7. 消除对妇女歧视委员会敦促埃塞俄比亚规定宪法优先于地区法律。23

C. 体制和人权基础结构

- 8. 截至 2009 年 7 月 7 日,埃塞俄比亚仍未设立获增进和保护人权国家机构国际协调委员会认证的国家人权机构。²⁴
- 9. 儿童权利委员会 ²⁵ 和联合国国家工作队 ²⁶ 就 2000 年设立埃塞俄比亚人权委员会和监察专员机构提出了报告。2009 年,联合国国家工作队注意到,埃塞俄比亚人权委员会每年收到大量的人权申诉,大多申诉都因没有司法管辖权而未予处理。²⁷ 消除种族歧视委员会关切的是,埃塞俄比亚人权委员会没有相应的部门或单位,专门处理与种族歧视有关的问题、申诉和案件,只有大城市中才设有办事处。²⁸ 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚作为优先事项确保埃塞俄比亚人权委员会和监察专员机构充分遵守《巴黎原则》,高效率地开展工作。²⁹

GE.09-15743 3

10. 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚确保为妇女事务部提供充足的人力和资金,使之能够在联邦、区域、地区和沃尔达区各级协调和监测执行工作。³⁰

D. 政策措施

- 11. 儿童权利委员会欢迎 2005 年启动了免费抗逆转录病毒治疗方案,以及通过了《促进儿童福利国家行动计划》(2003-2010 年)。³¹ 2009 年,联合国国家工作队注意到,卫生部制定了一项全国青少年和青年生殖健康战略,以增进获得生殖健康服务的机会和提高服务质量,同时提高人们对生殖健康问题的认识。³²
- 12. 2009 年,联合国国家工作队强调指出,自第二项减贫战略文件"埃塞俄比亚乘势前进: 2005-2010 年加快和持续发展,消除贫困计划"通过以来,支出分配发生明显的变化,有利于基础结构的发展和提供基本服务。³³
- 13. 为了实施世界人权教育方案(自 2005 年起执行), "公民教育和道德教育" 这一主题作为埃塞俄比亚新的教育和培训政策一部分,纳入了小学、中学和大学教育。³⁴

二. 实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构35	最近提交和审 议的报告	最近的结论性 意见	后续答复	提交报告的情况
消除种族歧视委员会 (CERD)	2008年10月	2009年8月	-	第十七次至第十九次合并报告应 于 2013 年 7 月提交
经济、社会和文化权利委 员会(CESCR)	-	-	-	初次报告、第二次和第三次报告 (自 1995 年逾期未交),实于 1009 年7月提交
人权事务委员会 (HR Committee)	-	-	-	初次报告(自 1994 年逾期未交), 实于 2009 年 7 月提交
消除对妇女歧视委员会 (CEDAW)	2002年9月	2004年1月	将列入第六次和 第七次合并报告	第六次和第七次合并报告(自 2006年逾期未交),实于2009年 7月提交
禁止酷刑委员会 (CAT)	-	-	-	初次至第四次报告(自 1995 年 4 月逾期未交)实于 2009 年 7 月提 交
儿童权利委员会 (CRC)	2005年4月	2006年9月	-	第四次和第五次合并报告应于 2011年12月提交

14. 少数群体问题独立专家建议,联邦政府应尽一切努力履行责任,向联合国各条约监督机构提出报告。³⁶

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	无	
最近访问或出访报告		
原则上同意的访问	无	
提出请求但尚未同意的访问	增进和保护见解和言论自由问题特别报告员,2002 年提出请求,2005 年再次提出请求;教育权问题特别报告员;任意拘留问题工作组,2005 年提出请求;酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员,2005 年提出请求,2007 年和2009 年再次提出请求;国家外债和其他有关国际金融义务对充分享有所有人权,尤其是经济、社会、文化权利的影响问题独立专家,2006年提出请求,2007 年再次提出请求;法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员,2008 年提出请求;	
访问期间提供的便利/合作		
访问后续行动	宗教或信仰自由问题特别报告员;食物权问题特别报告员(后续访问),2008年 提出请求	
对指控信和紧急呼吁的答复	在审议所涉期间,送交的 37 份来文特别涉及具体群体,也涉及 8 名妇女。政府对 9 份来文作出答复,占送交来文的 24%。	
对专题调查问卷的答复 ³⁹	在审议所涉期间, ⁴⁰ 塞俄比亚在规定时限内未对特别程序任务负责人发出的 15 份调查问卷作出任何答复。	

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

- 15. 安全理事会通过第 1312(2000)号决议设立了联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团(埃厄特派团)。⁴¹ 埃厄特派团人权办事处的任务是对埃塞俄比亚和厄立特里亚两国之间的临时安全区及邻近地区实施监测,就有关越界事件和侵犯人权行为的指称进行调查和提出报告。⁴²
- 16. 2007 年 4 月,秘书长指出,埃厄特派团与其他利益攸关者共同开展了与人权有关的能力建设和宣传活动。⁴³ 人权高专办为埃厄特派团内的人权单位提供了资金,帮助其在埃塞俄比亚实施能力建设项目。⁴⁴ 安全理事会决定终止埃厄特派团的任务,自 2008 年 7 月 31 起生效。⁴⁵
- 17. 2001 年在亚的斯亚贝巴设立的人权高专办区域办事处,⁴⁶ 于 2008 年帮助建立了埃塞俄比亚保护小组,该小组与多方国家和国际行为者定期举行会议。它还安排埃塞俄比亚和特设部际协调委员会的五名成员出席了在日内瓦举行的条约机构会议。⁴⁷ 2007 年,人权高专办代表联合国国家工作队行事,并与埃塞俄比亚人权委员会和外交部合作,开始实施一项条约报告项目,为此埃塞俄比亚向各条约机构提交了其所有逾期未交的报告。条约报告项目作为埃塞俄比亚人权委员会

GE.09-15743 5

的五年多方捐助者资助的民主机构方案(2008-2012 年)次方案的一部分继续予以 实施。⁴⁸

B. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

- 18. 2009 年,联合国国家工作队指出,由于男女获得和控制资源的机会有差异,加之妇女受教育机会有限,政治代表比例不足和决策权利有限,各级都依然存在性别差异问题。据报告,埃塞俄比亚只有 18.6%的妇女拥有自己的土地。⁴⁹
- 19. 食物权问题特别报告员在 2005 年的访问报告中指出,尽管联邦一级在处理法律框架方面取得了进展,对妇女的歧视仍然是一个尤为严重的问题。不能严格实施有关不平等问题的法律,是无法保护妇女的食物权不受侵犯,尤其是对资源及土地的继承权和控制权不受侵犯。50
- 20. 少数群体问题独立专家在 2007 年的访问报告中指出,由于社区中种种习惯做法或宗教习俗的特殊性以及族群在该地区的相对地位,不同民族社区的妇女面临多重障碍。⁵¹
- 21. 儿童权利委员会对某些儿童群体实际遭受的歧视感到关注,特别是女童、残疾儿童、生活在贫困之中的儿童、难民儿童、受到艾滋病毒/艾滋病影响和/或感染的儿童以及少数民族儿童。⁵² 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚将打击歧视女童的行为确定为国家优先事项,制定一项全面战略,旨在消除以任何理由对任何弱势群体实行的歧视做法。⁵³
- 22. 消除种族歧视委员会关注的是,有报告称,在埃塞俄比亚依然存在种姓形式的种族歧视,主要受影响的是被边际化的种族和少数族裔。该委员会建议埃塞俄比亚就种姓问题的范围和根源开展调查,并制定一项消除种姓歧视的战略。⁵⁴

2. 生命权、人身自由和安全权

- 23. 2007 年,法外处决、即审即决或任意处决问题特别报告员提请注意收到的有关报告,据称 2005 年期间安全部队在欧加登进行了几起任意处决行动。⁵⁵ 2009 年,联合国国家工作队报告说,联合国索马里地区人道主义评估团注意到,在索马里地区采取军事行动的地区,平民人口的人权和受保护状况之恶劣程度令人震惊,亟须引起重视。⁵⁶
- 24. 2006 年,人权维护者问题秘书长特别代表报告说,有关警察暴力、酷刑、法外处决、任意逮捕、不公正审判和无法获得基本的经济,社会和文化权利的种种报道不断证明人权状况令人不安。她指出,人权状况还受到反恐措施的影响,有报道说,当局利用反恐措施压制反对派、和平民间抗议和人权维护者。她还指出,2005 年议会选举之后掀起了一阵抗议浪潮,据报道抗议遭到安全部队的严厉镇压。⁵⁷

- 25. 2009 年,联合国国家工作队通报说,议会设立的独立调查委员会报告在大选后暴力期间有多人被杀害或受伤。⁵⁸ 2009 年,劳工组织公约和建议执行问题专家委员会深为关注的是,政府未能对有关逮捕工会工作者,拘留期间对之实施酷刑和虐待,以及不断予以恐吓和干预的指称进行彻底和独立调查。⁵⁹
- 26. 儿童权利委员会对少数群体儿童的处境,特别是 Oromo 族和 Anuak 族儿童的处境表示关注,他们蒙受侮辱并遭到武装部队的迫害,包括酷刑、强奸和杀害。 60
- 27. 儿童权利委员会促请缔约国采取有效措施,保护儿童免受酷刑以及残忍的和有辱人格的处罚。儿童权利委员会对有大量报道指军队成员犯下强奸罪行表示不安。⁶¹
- 28. 2009 年,联合国国家工作队通报说,埃塞俄比亚人权委员会 2008 年有关对 埃塞俄比亚 35 所监狱的访问报告指出,在社会经济权利领域对犯人的保护与联 合国保护囚犯最低限度标准和原则差距极大, 存在殴打和其他侵犯犯人权利的 现象。 62
- 29. 儿童权利委员会仍然关注的是,《刑法典》允许"合理的惩罚",体罚现象仍然广泛使用。⁶³ 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚明确禁止家庭体罚,在一切环境中实施这项禁令。⁶⁴
- 30. 消除对妇女歧视委员会关注的是,缔约国尚未通过关于消除对妇女家庭暴力的专门法律。委员会还关注的是,虽然《刑法典》已将诱拐列为一项犯罪,但法律的执行工作依然很薄弱。⁶⁵ 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚确保提供足够的资源,用以调查有关虐待事件,对此种罪行提出起诉并处以适当的刑罚。⁶⁶ 委员会还对该国频频发生强奸案件表示关切,⁶⁷敦促埃塞俄比亚打击对妇女的暴力行为,确保对一切形式的暴力侵害妇女行为提出起诉并予以适当惩罚,并确保立即采取补救手段,保护受害者。⁶⁸ 2009 年,联合国国家工作队指出,在全国范围内,15-49 岁年龄组中女性外阴残割流行率为 74.9%。⁶⁹ 2009 年,消除种族歧视委员会建议埃塞俄比亚加强现有措施,消除有害的传统习俗。⁷⁰
- 31. 儿童权利委员会对于以下情况极为关注: 妇女尤其是女童沦为性剥削和性虐待受害者的现象相当普遍,大多数案件仍然无人追究责任。⁷¹ 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚确保提供足够的资源,用以调查性虐待和性剥削案件,并对此种罪行处以适当刑罚。⁷²
- 32. 2008 年,劳工组织专家委员会在 2006 年国际移徙组织的一份报告中注意到,埃塞俄比亚是为强迫劳动和性剥削目的贩运男子、妇女和儿童的来源国。⁷³ 2009 年,劳工组织专家委员会回顾说,根据儿童基金会的数据,埃塞俄比亚是非洲贩运儿童的最主要的来源国之一。委员会极力鼓励政府采取有效和限时措施,防止儿童遭到贩运、性剥削和被迫卖淫。⁷⁴

- 33. 儿童权利委员会对街头儿童人数日益增多深感关切,他们也是吸毒、性剥削以及被警察部队成员骚扰的受害者。⁷⁵ 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚制定和实施一项从根本上解决问题的综合政策,防止和减少此类情况的发生。⁷⁶
- 34. 儿童权利委员会注意到,埃塞俄比亚规定武装部队最低入伍年龄为 18 岁。 不过,委员会仍然关注的是,由于出生登记制度不完善,征兵过程中可能存在问题,⁷⁷ 为此敦促埃塞俄比亚采取一切可能的措施,防止征募儿童入伍并严格执行法律。⁷⁸

3. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

- 35. 2007 年,少数群体问题独立专家敦促埃塞俄比亚尊重法官和律师的独立和司法机关的公正。⁷⁹ 儿童权利委员会强调迫切需要对举报案件进行调查并予以制裁,以打破严重侵犯人权行为不受惩罚的恶性循环。⁸⁰
- 36. 2009 年,联合国国家工作队注意到,检察官办公室或法院对警方逮捕和拘留嫌疑犯的权力缺乏适当控制,导致审前关押过长,逮捕和讯问期间对嫌疑犯使用武力,以及任意逮捕和拘留事件时有发生。⁸¹
- 37. 儿童权利委员会承认,缔约国已经作出一些努力,例如设立了少年司法项目办公室;但是它注意到,由于资源不足,该办公室的影响有限。委员会感到遗憾的是,在该国大多数地方没有实施一种为儿童利益着想的少年司法制度,受害儿童和受指控儿童也没有法律援助代表。⁸² 委员会敦促埃塞俄比亚确保少年司法标准得到全面实施。⁸³ 2009 年,联合国国家工作队强调指出,对少年犯已采用纠正和教育措施。⁸⁴
- 38. 儿童权利委员会对有大量的幼儿及婴儿与母亲一同蹲监感到关切,⁸⁵ 建议 埃塞俄比亚寻求对有幼儿的母亲采取监禁以外的替代措施,如适用的话,可提供 适当设施。⁸⁶

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

39. 儿童权利委员会感到遗憾的是,缔约国尚无适当的体制结构和法律框架,确保完善出生登记制度。⁸⁷ 消除对妇女歧视委员会建议埃塞俄比亚采取措施,实现对所有出生婴儿免费和及时登记。⁸⁸

5. 言论自由、结社自由、和平集会自由,以及公共和政治生活参与权

- 40. 少数群体问题独立专家强调需要一个自由和独立的媒体,反映各种不同见解,包括少数群体和反对派政党的意见。⁸⁹ 2009 年,联合国国家工作队报告说,2008 年,议会通过了一项《大众媒体和信息自由宣言》。一些规定引起人们对实现言论自由保障的关切。⁹⁰
- 41. 2007 年 11 月 20 日,人权维护者问题秘书长特别代表,以及增进和保护见解和言论自由权问题特别报告员和法官和律师独立性问题特别报告员,就亚的斯

亚贝巴两名著名人权维护者的境况问题发出联合紧急呼吁。这两名人权维护者在针对 2005 年 5 月大选涉嫌舞弊行为的示威活动之后被逮捕,据报道,在示威者与执法当局的冲突中有 190 多名抗议者被打死。政府对这一来文没有作出答复。自 2005 年以来,在这方面多次发出联合紧急呼吁。⁹¹

- 42. 少数群体问题独立专家指出,联邦政府还应当确保民间社会团体自由发挥作用,对其登记注册、活动或寻求和接受资助的能力不加干预、骚扰和不适当的限制。⁹² 联合国国家工作队强调指出,2009 年《慈善机构和社会团体登记和管理公告》引起人们对结社自由保障的关切。该法律规定,禁止外国民间社会组织以及接受来自"外国来源"的资金超过自有资金 10%以上的国内非政府组织(第 2 (3)条),除其他外,参与促进人权和民主权利以及增进司法和执法部门效率的活动(第 14 (2)、(5)条)。⁹³
- 43. 2009 年,消除种族歧视委员会指出,埃塞俄比亚的政党主要是按族裔划分。委员会关注到,就埃塞俄比亚的具体情况而言,上述安排很可能有助于加剧种族紧张关系。委员会建议埃塞俄比亚按照《消除一切形式种族歧视国际公约》,鼓励发展种族混合主义的多种族组织,包括政党在内。94
- 44. 少数群体问题独立专家认为,衡量政府所做努力的一个重要标准是,少数群体是否认为其在政治决策进程中拥有有效话语权。⁹⁵ 应当采取措施保障和实施民主治理,进行自由和公正的选举,充分尊重所有政党和个人的合法和和平的权利,不受干预地参与选举和担任民选公职。⁹⁶
- 45. 2008 年联合国统计司的一项资料来源显示,2005 年和 2008 年妇女在国民议会中所占席位比例分别为 7.7%和 21.9 %。 97

6. 工作权和公正良好工作条件权

46. 消除对妇女歧视委员会对妇女在劳动力市场受到歧视问题表示关注,⁹⁸ 敦 促埃塞俄比亚,除其他外,采取临时特别措施,确保妇女和男子在劳动力市场享 有同等机会。委员会建议埃塞俄比亚采取有效措施,促进家庭和职业责任之间的 协调。⁹⁹

7. 社会保障权和适足生活水准权

- 47. 2007-2011 年联发援框架指出,收入贫困现象十分普遍,贫困状况极其严重,每年有 600 万至 1300 万人处于饥饿的边缘。¹⁰⁰ 少数群体问题独立专家呼吁联邦政府为最不发达地区提供适当资源和发展政策,满足被边际化的族群在基础设施、环境卫生、保健服务和教育设施方面的迫切需要。¹⁰¹
- 48. 2007 年 7 月,秘书长报告说,安全问题是在干贝拉赫索马里地区提供人道主义援助的重大挑战。还有报道说,在埃塞俄比亚阿法尔、奥罗米亚和索马里地区,粮食安全状况正在恶化。¹⁰² 联合国国家工作队报告说,按照 2009 年人道主义需求文件,2009 年有 500 万人将需要获得粮食援助。¹⁰³

- 49. 粮食权问题特别报告员在其 2005 年报告申指出,在埃塞俄比亚政府政策中,粮食安全一直被列为重中之重。然而,埃塞俄比亚依然是世界上最贫穷国家之一,该国一半人口面临粮食不安全问题。他还指出,埃塞俄比亚的饥荒问题与匮乏、极端贫困和营养不良紧密联系在一起。¹⁰⁴
- 50. 消除对妇女歧视委员会感到关注的是,妇女预期寿命很低,产妇死亡率高。委员会还对非法堕胎率高和造成这一现象的原因感到关注。¹⁰⁵ 消除对妇女歧视委员会建议采取措施,有效保证妇女能够获得保健信息和服务,特别是有关生殖健康的信息和服务。¹⁰⁶
- 51. 儿童权利委员会深为关切艾滋病毒/艾滋病对儿童的影响。¹⁰⁷ 委员会建议埃塞俄比亚加紧努力,遏制艾滋病毒/艾滋病。¹⁰⁸ 委员会对妇女当中的艾滋病毒/艾滋病流行率很高感到关注。¹⁰⁹

8. 受教育权和参加社会的文化生活权

- 52. 消除对妇女歧视委员会敦促埃塞俄比亚加强努力,改善农村和城镇地区女孩和妇女的识字率,确保女孩和女青年在所有教育层次享有平等入学机会,并采取措施减少和消除女孩高辍学率和复读率。¹¹⁰
- 53. 2009 年,联合国国家工作队注意到,小学教育虽然免费,但不是义务教育。¹¹¹ 儿童权利委员会特别建议埃塞俄比亚确保小学教育实行免费义务教育,并采取必要措施确保所有儿童入学接受教育;增加教育公共开支,着重于增进获得教育的机会,解决性别、社会经济、族裔和地区差异问题。¹¹²

9. 少数群体和土著人民

- 54. 2009 年,消除种族歧视委员会关注的是,该缔约国内时有种族冲突发生,尤其是有报道说,2003 年军队成员在干贝拉针对 Anuak 人口犯下多起侵犯人权行为。委员会注意到该国代表团提到已采取措施确保追究责任,但仍然感到关注的是,有报道说,对于这些侵犯人权行为并未进行彻底调查。消除种族歧视委员会建议埃塞俄比亚加紧努力,从根源上解决其领土内的种族冲突问题,并采取必要措施,防止军队将平民作为攻击目标,对于报告的这一背景下的侵犯人权行为迅速展开彻底调查。¹¹³
- 55. 少数群体问题独立专家指出,持续不断的种族冲突破坏了地区稳定和埃塞俄比亚统一的前景,¹¹⁴建议埃塞俄比亚采取措施,实现种族非政治化,促进包容政策。¹¹⁵ 她进一步指出,少数群体社会通常是冲突的受害者,可能被迫离乡背井,四处漂泊。¹¹⁶ 一些规模较小的少数群体社会,在重新定居、流离失所、冲突、环境因素或失去土地等因素的作用下,很有可能遭到彻底消亡的厄运。¹¹⁷ 政府应该确保少数群体社会不会被迫流离失所或强制迁离,并采取措施就对社区有影响的政策与当地展开切实协商。¹¹⁸
- 56. 在 2007 年 12 月 11 日的一份指控信中,土著人民人权和基本自由状况问题特别报告员、粮食权问题特别报告员和适足住房权问题特别报告员提请政府注意

收到的资料,这些资料涉及埃塞俄比亚南部奥莫、马果 和纳克萨尔国家公园内及周边地区社区的人权状况。这些特别报告员特别提到 2007 年通过的有关埃塞俄比亚所有国家公园的《开发保护和利用野生动物公告》。信中还指出,《公告》对土著人社区使用和享有其祖先土地予以限制和管制。据报道,一经签署该《公告》,Mursi 族和生活在奥莫和马果国家公园内的其他受影响社区即在自己的土地上成为非法居民。埃塞俄比亚未对这一指控信作出任何答复。¹¹⁹

- 57. 消除种族歧视委员会建议埃塞俄比亚采取一切必要步骤,确保所有种族和族群的人都能够充分行使《消除一切形式种族歧视国际公约》所赋予的权利。消除种族歧视委员会还建议埃塞俄比亚特别关注在联邦区域一级必须采取的立法、宪法和其他措施,以期落实族群的权利。¹²⁰
- 58. 少数群体问题独立专家指出,由于资源有限,教育系统中不可能体现出所有的语言。¹²¹ 她强烈赞同全民学习使用一种共同语言,作为一种有效机制,促进国家统一,人人机会均等。¹²²

10. 移徙者、难民和寻求庇护者

- 59. 2009 年,消除种族歧视委员会赞赏地注意到,埃塞俄比亚仍在继续收容来自该地区其他国家的大批难民,¹²³ 建议埃塞俄比亚确保难民和国内流离失所者等其他弱势群体享有国内法以及各项国际法律文书所赋予的权利。¹²⁴
- **60**. 儿童权利委员会敦促埃塞俄比亚加强难民营内的安全,采取一切必要措施保护儿童特别是女童免遭性剥削,建立便利的投诉机制,并对虐待案件进行彻底调查,对犯罪者提出起诉。¹²⁵
- 61. 2008年1月,秘书长报告说,根据联合国难民事务高级专员办事处(难民署)称,2007年12月,在Shimelba难民营收容的来自一邻国的难民人数多达16000多人。秘书长还指出,由于口粮不足并且保健服务条件极差,Shimelba难民营内的人道主义状况继续恶化。此外,难民没有住房,缺衣少食,也是一项重大挑战。¹²⁶

11. 国内流离失所者

- 62. 2009 年,联合国国家工作队报告说,由于政府未制定一项国内流离失所者政策,也未设立专门的国家机构,处理对国内流离失所者的援助和保护事宜,因而往往将国内流离失所者问题作为另案处理,久拖不决。¹²⁷ 联合国国家工作队注意到,缺乏安全饮用水和卫生条件恶劣,对流离失所人口的健康状况影响尤其明显。¹²⁸ 它指出,许多国内流离失所者的安全往往得不到保证,通常居住条件较差,许多人根本没有住房或住房是用纸板搭建而成。¹²⁹
- 63. 2007 年 7 月,秘书长报告说,在将来自埃塞俄比亚南部 Itang 地区的大约 25,000 人 Jikany Nuer 族人重新安置在位于甘贝拉地区以西的 Tiergol、Akobo 和 其他地区的原居地之后,甘贝拉地区的人道主义状况进一步恶化。¹³⁰

12. 人权与反恐

64. 2007 年 2 月 13 日,反恐中注意增进与保护人权和基本自由问题特别报告员与酷刑问题特别报告员送交了一份联合函件,内容涉及四名 Ogadeni 族男子被逮捕事宜,据报道,是根据一项尚未通过的反恐法案的规定将这些人逮捕的。四名男子在未接到正式指控的情况下被关押了三周,据称之后被移交给驻摩加迪沙的埃塞俄比亚武装部队。特别报告员关切地指出,这四名男子很可能因族裔身份受到虐待。特别报告员的函件没有得到任何答复。¹³¹

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

- 65. 消除对妇女歧视委员会赞扬埃塞俄比亚在公务员制度中采取临时特别措施,特别是指明大学中女生至少须占学生总数的30%。¹³²
- 66. 2009 年,消除种族歧视委员会指出,近年来埃塞俄比亚面临许多挑战,包括严重的经济困难、饥荒、内乱和与周边国家的冲突,导致众多人口沦为国内流离失所者和难民。¹³³

四. 国家重要优先事项、举措和承诺

后续行动具体建议

- 67. 少数群体问题独立专家建议政府特别制定一项按族群分类的数据收集方案,以便说明族群间不平等现象,并考虑制定适当的有针对性的减贫战略;¹³⁴ 通过一项有关不歧视和平等待遇的全面的法律,落实《宪法》中保障的不歧视和平等原则;¹³⁵ 建立一个负责监督和执行反歧视立法的法定机构,¹³⁶ 确保妇女与男子平等享有财产权;¹³⁷ 保护埃塞俄比亚现有的种种文化习俗和生活方式,包括考虑到游牧民社区和其他不定居的社区的权利和需要。¹³⁸ 她还指出,除其他外,联邦政府应当按照国际法规定的义务,在任何时候都保障见解和言论自由权以及和平集会权。¹³⁹
- 68. 粮食权问题特别报告员特别建议应优先考虑利用水资源方案,以减少长期干旱造成的脆弱性,并且每个人都应当能够在住所一公里范围内获得饮用水;所有政府方案和政策在设计上应当确保适当的参与、不歧视、透明度和问责。140

五. 能力建设和技术援助

69. 儿童权利委员会建议埃塞俄比亚在以下方面寻求技术援助: 出生登记; ¹⁴¹ 体罚; ¹⁴² 获得受教育机会,尤其是女童获得受教育机会; ¹⁴³ 少年司法标准; ¹⁴⁴ 童工; ¹⁴⁵ 艾滋病毒/艾滋病与儿童; ¹⁴⁶ 对难民儿童的保护。¹⁴⁷

注

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of
	Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that "The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant".

- ⁸ CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 24.
- 9 Idem
- ¹⁰ CEDAW, Official Records of the General Assembly, Fifty-ninth session, Supplement No. 38 (A/59/38), para. 266.
- ¹¹ CERD/C/ETH/CO/6-17, paras. 27.
- ¹² CRC/C/ETH/CO/3, para. 81.
- ¹³ Ibid., para. 42.
- ¹⁴ Ibid, para. 68 (c).
- 15 Ibid, para. 66 (a).

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, http://treaties.un.org/.

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol III); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning the Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

```
<sup>16</sup> CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 11.
```

- ¹⁷ A/59/38, para. 241.
- 18 CRC/C/ETH/CO/3, para. 8.
- ¹⁹ Ibid, para. 9.
- ²⁰ Ibid, para. 3 (b).
- ²¹ Ibid, para. 3 (c).
- ²² A/HRC/4/9/Add.3, para. 68.
- ²³ A/59/38, para. 242.
- For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/10/55, annex I.
- ²⁵ CRC/C/ETH/CO/3, para. 14.
- ²⁶ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 1, para. 3.
- ²⁷ Idem.
- ²⁸ CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 20.
- ²⁹ CRC/C/ETH/CO/3, para, 15.
- ³⁰ Ibid., paras. 10-11.
- 31 ibid., para. 3 (d).
- UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 12, para. 40.
- ³³ Ibid., p. 8, paras. 28-30. See also Ethiopia UNDAF 2007-2011, 2007, p. 2, available at: http://undg.org/docs/10143/Ethiopia-UNDAF-2007-2011.pdf.
- Letter from the Federal Democratic Republic of Ethiopia Ministry of Education dated on 1 March 2007, and letters from the High Commissioner for Human Rights dated on 9 January 2006 and 10 December 2007, see http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm and http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/national-actions-plans.htm. See also General Assembly resolution 59/113 B of 14 July 2005 and Human Rights Council resolution 6/24.
- 35 The following abbreviations have been used for this document:

CERD Committee on the Elimination of Racial Discrimination CESCR Committee on Economic, Social and Cultural Rights

HR Committee Human Rights Committee

CEDAW Committee on the Elimination of Discrimination against Women

CAT Committee against Torture

CRC Committee on the Rights of the Child.

- ³⁶ A/HRC/4/9/Add.3, para. 99.
- 37 E/CN./2005/47/Add.1.
- 38 See A/HRC/4/9/Add.3.
- ³⁹ The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate-holder.
- ⁴⁰ See (a) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (b) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (c) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006; (d) report of the Special Representative of the Secretary-General on the situation of human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (e) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (f) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the

relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005; (g) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (h) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (i) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent in July 2006; (j) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8), questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation sent in July 2007; (k) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices; (l) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/8/10), questionnaire on the right to education in emergency situations sent in 2007; (m) report of the Special Rapporteur on the right to education (June 2009) (A/HRC/11/8), questionnaire on the right to education for persons in detention; (n) report of the independent expert on the question of human rights and extreme poverty to the eleventh session of the HRC (June 2009) (A/HRC/11/9), questionnaire on Cash Transfer Programmes, sent in October 2008; (o) report of the Special Rapporteur on violence against women, (June 2009) (A/HRC/11/6), questionnaire on violence against women and political economy.

- 41 S/2008/226, para. 8.
- ⁴² OHCHR 2007 report on activities and results, p. 78.
- 43 S/2007/250, para. 24.
- 44 S/2007/33, para. 21.
- ⁴⁵ Security Council resolution 1827 (2008), para. 1.
- ⁴⁶ OHCHR 2008 report on activities and results, p. 80.
- ⁴⁷ Ibid., p. 79.
- ⁴⁸ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 2, para. 4.
- ⁴⁹ Ibid., p. 2, para. 7.
- ⁵⁰ E/CN.4/2005/47/Add.1, para. 51.
- ⁵¹ A/HRC/4/9/Add.3, para. 67.
- ⁵² CRC/C/ETH/CO/3, para. 24.
- ⁵³ Ibid., para. 25.
- ⁵⁴ CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 15.
- 55 A/HRC/4/20/Add.1, p. 124.
- ⁵⁶ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 4, para. 12.
- ⁵⁷ E/CN.4/2006/95/Add.5, para. 576.
- ⁵⁸ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 5, para. 18.
- ⁵⁹ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Observation concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87), 2009, Geneva. doc. No. (ILOLEX) 062009ETH087, second paragraph.
- 60 CRC/C/ETH/CO/3, para. 79.
- 61 Ibid., paras. 35 and 36.
- ⁶² UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 4, para. 13.
- 63 CRC/C/ETH/CO/3, para. 33.
- 64 Ibid., para. 34.
- 65 A/59/38, para. 255.
- 66 CRC/C/ETH/CO/3, para. 76 (c).
- 67 A/59/38, para. 255.
- 68 Ibid., para. 256.
- ⁶⁹ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 3, para, 8.
- ⁷⁰ CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 16.
- ⁷¹ CRC/C/ETH/CO/3, para. 73.

- ⁷² Ibid., para. 74 (d).
- ⁷³ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Forced Labour Convention, 1930 (No. 29), 2008, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092008ETH029, second paragraph.
- ⁷⁴ ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2009, Geneva. doc. No. (ILOLEX) 092009ETH182, seventh paragraph.
- ⁷⁵ CRC/C/ETH/CO/3, para. 69.
- ⁷⁶ Ibid., para. 70 (b).
- ⁷⁷ Ibid., para 67.
- ⁷⁸ Ibid., para 68 (a).
- ⁷⁹ A/HRC/4/9/Add.3, para. 99.
- 80 CRC/C/ETH/CO/3, para. 36.
- ⁸¹ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 5, para. 15.
- 82 CRC/C/ETH/CO/3, para. 77.
- 83 Ibid., para. 78.
- ⁸⁴ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 14, para. 48.
- 85 CRC/C/ETH/CO/3, para, 49.
- 86 Ibid., para. 50.
- 87 Ibid., para. 31.
- 88 A/59/38, para 254.
- 89 A/HRC/4/9/Add.3, para. 75.
- ⁹⁰ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 5, para. 17.
- 91 A/HRC/7/28/Add.1, para. 812.
- 92 A/HRC/4/9/Add.3, para. 98.
- ⁹³ UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, pp. 5-6, para. 19.
- 94 CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 13.
- 95 A/HRC/4/9/Add.3, para. 74.
- ⁹⁶ Ibid., para. 75.
- ⁹⁷ United Nations Statistics Division coordinated data and analyses, available at: http://mdgs.un.org/unsd/mdg.
- 98 A/59/38, para. 261.
- ⁹⁹ Ibid., para. 262.
- ¹⁰⁰ Ethiopia UNDAF 2007-2011, 2007, p. 4, available at http://undg.org/docs/10143/Ethiopia-UNDAF-2007-2011.pdf.
- ¹⁰¹ A/HRC/4/9/Add.3, para. 98.
- ¹⁰² S/2007/440, para. 31.
- UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 9, para. 32.
- ¹⁰⁴ E/CN.4/2005/47/Add.1, summary.
- ¹⁰⁵ A/59/38, para. 257.
- ¹⁰⁶ Ibid., para. 258.
- ¹⁰⁷ CRC/C/ETH/CO/3, para. 37.
- ¹⁰⁸ Ibid., para. 38 (a).
- ¹⁰⁹ Para. 257 of A/59/38, paras. 235-273.
- ¹¹⁰ A/59/38, para. 250.
- UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 13, para. 43.
- 112 CRC/C/ETH/CO/3, para. 64 (a) and (b).

- 113 CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 17.
- ¹¹⁴ A/HRC/4/9/Add.3, summary.
- ¹¹⁵ Ibid., para. 98.
- 116 Ibid., summary.
- 117 Ibid., para. 19.
- ¹¹⁸ Ibid., para. 99.
- ¹¹⁹ A/HRC/9/9/Add.1, paras. 199-206.
- ¹²⁰ CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 19.
- ¹²¹ A/HRC/4/9/Add.3, para 50.
- ¹²² Ibid., para 51.
- 123 CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 5.
- 124 Ibid., para. 18.
- 125 CRC/C/ETH/CO/3, para. 66 (d).
- 126 S/2008/40, paras. 32-33.
- UNCT, submission to the UPR on Ethiopia, p. 15, para. 56.
- ¹²⁸ Ibid., p. 12, para. 42.
- ¹²⁹ Ibid., p. 15, para. 57.
- 130 S/2007/440, para. 32.
- ¹³¹ A/HRC/6/17/Add.1, para. 45.
- ¹³² A/59/38, para. 240.
- ¹³³ CERD/C/ETH/CO/7-16, para. 4.
- ¹³⁴ A/HRC/4/9/Add.3, para. 99.
- ¹³⁵ Ibid., para. 99.
- 136 Ibid., para. 99.
- ¹³⁷ Ibid., para. 99.
- 138 Ibid., para. 99.
- 139 Ibid., para. 98.
- ¹⁴⁰ E/CN.4/2005/47/Add.1, para. 61 (g) and (h).
- ¹⁴¹ CRC/C/ETH/CO/3, para. 32.
- ¹⁴² Ibid., para. 34.
- 143 Ibid., para. 64 (f).
- 144 Ibid., para. 78 (i).
- ¹⁴⁵ Ibid., para. 72.
- 146 Ibid., para. 56 (f).
- ¹⁴⁷ Ibid., para. 66 (f).